



Kupní smlouva

Městská část Praha – Kolovraty,

se sídlem Úřadu MČ Praha – Kolovraty, Mírová 364, Praha 10 – Kolovraty, PSČ 103 00, IČO: 240346, zastoupená starostou městské části p. ing. Michalem H a b a r t e m ,
dále v této smlouvě uváděna jen jako „prodávající“

a

pan Seiji K a t o , nar. [redacted] , bydliště [redacted] Praha 10 – Kolovraty, 103 00,
dále v této smlouvě uváděn jako „kupující č. 1“

a **pan Libor P o l á k** , nar. [redacted] , bydliště [redacted] , Praha 10, 101 00, dále
v této smlouvě uváděn jen jako „kupující č. 2“

uzavřeli dále uvedeného dne, měsíce a roku tuto

kupní smlouvu

podle § 588 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku v platném znění.

Čl. I.

Prodávající prohlašuje, že **výlučným vlastníkem pozemku**, označeným jako parcela č. 1254/1 – orná půda o výměře 1936 m² v katastrálním území Kolovraty, je **Hlavní město Praha**. Pozemek má původ v PK parcele č. 574, který přešel do vlastnictví obce - Hl. m. Prahy podle § 1 zákona č. 172/1991 Sb. o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí. Následně byl předmětný pozemek svěřen Městské části Praha – Kolovraty Statutem hl. m. Prahy s právem obdobným právům vlastnickému.

Čl. II.

Pozemek parc. č. 1254/1 je zapsán v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu na listu vlastnictví č. 340, k. ú. Kolovraty, obec Praha. Z pozemku parc. č. 1254/1 o výměře 1936 m² byla mj. oddělena část o výměře 408 m², označená nově jako pozemek parc. č. 1254/9 podle geometrického plánu č. 1276-211/2011 ze dne 7. 2. 2012, schváleného Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu dne 21. 2. 2012 č. j. 580/2012. Tento geometrický plán byl schválen na základě stanoviska příslušného stavebního úřadu – odborem výstavby Úřadu městské části Praha 22, č. j. P22 1102/2012 OV 03 ze dne 15. 3. 2012 a je nedílnou součástí této smlouvy.

Čl. III.

Prodávající nyní touto smlouvou prodává kupujícímu č. 1 a kupujícímu č. 2 do podílového spoluvlastnictví pozemek parc. č. 1254/9 – orná půda o výměře 408 m² k. ú. Kolovraty, obec Praha , a to se všemi právy a povinnostmi, se všemi součástmi a veškerým příslušenstvím, jak s takto převáděnou nemovitostí souvisejí.

Čl. IV.

Prodávající prohlašuje, že na převáděné nemovitosti neváznou dluhy, zástavní práva, ani jiné obdobné právní povinnosti či závady. Dále prodávající prohlašuje, že ohledně nemovitosti, která je předmětem převodu na kupující dle této smlouvy, mu nejsou známy žádné vady, na které by měl kupující zvlášť upozornit.

Čl. V.

Souhlas s prodejem nemovitostí v článku III. této smlouvy a za podmínek v této smlouvě uvedených, byl udělen usnesením Zastupitelstva městské části Praha – Kolovraty č. 40/2012 ze dne 22. listopadu 2012.

Čl. VI.

Mezi účastníky této smlouvy byla sjednána kupní cena v částce 1.474,- Kč, slovy: Jeden tisíc čtyři sta sedmdesát čtyři koruny české za jeden metr čtvereční prodávajícího pozemku a celková kupní cena je tedy sjednána v částce 601.392,- Kč, slovy: Šest set jeden tisíc tři sta devadesát dvě koruny české.

Čl. VII.

Kupní cena uvedená v článku VI. této smlouvy, tj. částka 601.392,- Kč bude kupujícími spoluvlastníky zaplacená prodávajícímu převodem na účet prodávajícího č. 9021-2000715339/0800 vedený u ČS a. s., pobočka Uhřetíněves podle dále uvedeného splátkového kalendáře, nejpozději však do čtyř let:

1. splátka ve výši 121.392,- Kč při podpisu této kupní smlouvy,
2. splátka ve výši 120.000,- Kč do konce kalendářního roku 2013
3. splátka ve výši 120.000,- Kč do konce kalendářního roku 2014
4. splátka ve výši 120.000,- Kč do konce kalendářního roku 2015
5. splátka ve výši 120.000,- Kč do konce kalendářního roku 2016, celkem 601.392,-Kč.

Obě smluvní strany se dohodly, že lze uhradit splátky na kupní cenu dříve, než bylo v této smlouvě sjednáno.

Prodávající tímto výslovně potvrzuje, že dne 3. dubna 2013 byla na jeho účet převedena částka 121.392,- Kč, slovy: Jedno sto dvacet jeden tisíc tři sta devadesát dvě koruny české, jako první splátka na kupní cenu tak, jak bylo ujednáno, tj. před podpisem této smlouvy.

Čl. VIII.

Kupující jsou oprávněni od této smlouvy odstoupit pouze

- a) v případě, že pro neodstranitelné vady nebylo možné dosáhnout povolení vkladu práv ve prospěch kupujících, nebo
- b) kupující po vkladu práv prokazatelně zjistí, že na nemovitosti vážnou takové právní vady, které nelze odstranit a které dále brání, či omezují kupující v nerušeném výkonu jeho vlastnických práv.

Čl. IX.

Prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud kupující nezaplatí sjednanou kupní cenu podle výše a lhůt uvedených v čl. VII. této smlouvy.

V případě, že by prodávající byl nucen pro neplnění sjednaných podmínek ze strany kupujících od této smlouvy odstoupit, je povinen nejpozději do jednoho kalendářního roku od data neplnění podmínek smlouvy vrátit již kupujícími uhrazenou část kupní ceny.

Čl. X.

Veškeré náklady spojené s přípravou a vypracováním této kupní smlouvy, jakož i souvisejícího návrhu na povolení vkladu vlastnického práva hradí prodávající, jakož i správní poplatky za povolení vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí.

Čl. XI.

Právní účinky této smlouvy nastanou vkladem práv do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu a do doby vydání takového rozhodnutí jsou účastníci této smlouvy svými projevy vůle, uvedenými v této smlouvě vázání.

Čl. XII.

Návrh na povolení vkladu práv bude předložen společně se souvisejícími listinami až po zaplacení celkové kupní ceny. Do té doby se tyto listiny, kromě dvou vyhotovení kupní smlouvy, ponechávají v držení prodávajícího. Ten bude povinen po konečném zaplacení kupní ceny bez zbytečného odkladu návrh na povolení vkladu vlastnických práv, včetně příslušných listin, předložit Katastrálnímu úřadu pro hlavní město Prahu.

Čl. XIII.

Účastníci smlouvy žádají, aby na základě této smlouvy povolil Katastrální úřad pro hlavní město Prahu vklad práv a na listinu vlastnictví kupujícího bylo zapsáno:

V části A LV č. 1227: pro obec Praha, k. ú. Kolovraty

Kato Seiji, r. č. [redacted] bydlíště [redacted] Praha – Kolovraty, 103 00,
o velikosti ½ spoluvlastnického podílu,

Polák Libor, r. č. [redacted] bydlíště [redacted] Praha 10 – Vršovice, 101 00, o
velikosti ½ spoluvlastnického podílu.

V části BLV:

parcela č. 1254/9 – orná půda o výměře 408 m²

Ostatní části bez zápisu.

Čl. XIV.

Tato smlouva je vyhotovena v osmi výtiscích, přičemž všechny mají platnost originálu. Prodávající i kupující obdrží po jednom výtisku a ostatní vyhotovení smlouvy jsou určena navazující úřední řízení.

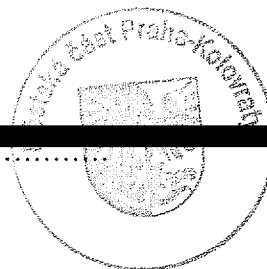
Účastníci smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že smlouva se shoduje se souhlasnými, svobodnými a vážnými projevy jejich skutečné vůle. Dále prohlašují, že smlouva není uzavírána v tísní, ani za jinak nevýhodných podmínek. Na důkaz těchto prohlášení připojují účastníci ke smlouvě své vlastnoruční podpisy.

V Praze – Kolovratech dne 4. dubna 2013

Prodávající:

Městská část Praha – Kolovraty

.....
Ing. Michal H a b a r t
starosta



V Praze – Kolovratech dne 4. dubna 2013

Kupující č. 1

.....
Seiji K a t o

Kupující č. 2

.....
Libor P o l á k

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 284/2013
vlastnoručně podepsal
Ing. Michal Habart

██████████
(datum a místo narození žadatele)

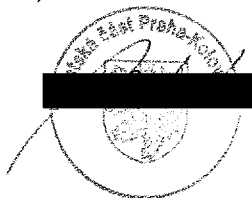
██████████
(adresa místa trvalého pobytu)

██████████ (druh a číslo dokladu)

V Praze - Kolovratech dne 4.4.2013

Renáta Nováková

(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 282/2013
vlastnoručně podepsal
Seiji Kato

██████████
(datum a místo narození žadatele)

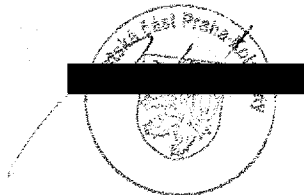
██████████
(adresa místa pobytu na území České republiky)

██████████ (druh a číslo dokladu)

V Praze - Kolovratech dne 4.4.2013

Renáta Nováková

(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy ÚMČ Praha - Kolovraty
poř. č. legalizace 283/2013
vlastnoručně podepsal
Libor Polák

██████████
(datum a místo narození žadatele)

██████████
(adresa místa trvalého pobytu)

██████████ (druh a číslo dokladu)

V Praze - Kolovratech dne 4.4.2013

Renáta Nováková

(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)



DOLOŽKA

Potvrzujeme ve smyslu § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze,
že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu

.....
.....

pověření členové

Zastupitelstva městské části Praha - Kolovraty

V Kolovratech dne 30. 3. 2016 za správnost: